



**RESEAU INTERNATIONAL DES ORGANISMES DE BASSIN
INTERNATIONAL NETWORK OF BASIN ORGANIZATIONS
RED INTERNACIONAL DE ORGANISMOS DE CUENCA**

**PRESUPUESTO PROVISIONAL PARA 2011
DE LA SECRETARIA TECNICA PERMANENTE**

I) EGRESOS

EN EUROS

■ ANIMACIÓN DE LA RED - INFORMACIÓN A LOS MIEMBROS - ADMINISTRACIÓN

◆ 5 días x director de proyecto	x	750,00 €/d	3 750,00 €	
◆ 10 días x ingeniero	x	600,00 €/d	6 000,00 €	
◆ 10 días x asistente / traductor	x	350,00 €/d	3 500,00 €	
Teléfono + Fax + envío			1 000,00 €	
◆ <u>SUBTOTAL ANIMACIÓN GENERAL</u>			<u>14 250,00 €</u>	<u>14 250,00 €</u>

■ VIAJES OFICIALES DEL PRESIDENTE O DE LOS MIEMBROS DEL COMITÉ

ACOGIDA DE LAS AUTORIDADES

◆ per diem x 12 d	x	180,00 €/d (medio)	2 160,00 €	
◆ viajes x 2	x	1 120,00 €/ (medio)	2 240,00 €	
◆ gastos de acogida	x	4 000,00 €	4 000,00 €	
◆ <u>SUBTOTAL VIAJES OFICIALES</u>			<u>8 400,00 €</u>	<u>8 400,00 €</u>

■ UNA REUNION DEL COMITÉ DE ENLACE: Otoño de 2011

▶ Preparación

◆ 3 días x director de proyecto	x	750,00 €/d	2 250,00 €	
◆ 3 días x ingeniero /d de com.	x	600,00 €/d	1 800,00 €	
◆ 5 días x asistente / traductor	x	350,00 €/d	1 750,00 €	
Telecomunicaciones		500,00 €	500,00 €	
◆ Subtotal para la reunión			<u>6 300,00 €</u>	<u>6 300,00 €</u>

▶ Participación en la reunión

◆ 4 días x director de proyecto		750,00 €/d	3 000,00 €	
◆ 4 días x ingeniero o especialista		600,00 €/d	2 400,00 €	
◆ 4 días x director de com.		600,00 €/d	2 400,00 €	
◆ Viajes internacionales				
◆ 1 500,00 €/v	3 pers. x		4 500,00 €	
◆ Per diem x 4 días x	3 pers. x	180,00 €/d	2 160,00 €	
◆ Gastos anexos globales	3 pers. x	153,00 €/v	459,00 €	
◆ Subtotal Comité			<u>14 919,00 €</u>	<u>14 919,00 €</u>

● Informe y seguimiento

◆ 2 días x director de proyecto	x	700,00 €/d	1 400,00 €	
◆ 2 días x ingeniero / d de la com.	x	600,00 €/d	1 200,00 €	
◆ 2 días x asistente / traductor	x	350,00 €/d	700,00 €	
Telecomunicaciones	x	150,00 €	150,00 €	
◆ Subtotal para cada reunión			<u>3 450,00 €</u>	<u>3 450,00 €</u>

◆ **SUBTOTAL PARA UNA REUNION DEL COMITÉ EN 2011** **24 669,00 €**

■ **PREPARACION DEL FORO MUNDIAL DEL AGUA - MARSELLA 2012**

Tema: Cooperación y Paz - Cuencas Transfronterizas y Gobernabilidad

▶ **Preparación - Asociación**

◆ 8 días x director de proyecto	x	750,00 €/d	6 000,00 €
◆ 15 días x ingeniero / d de la com.	x	600,00 €/d	9 000,00 €
◆ 15 días x asistente / traductor	x	350,00 €/d	5 250,00 €

▶ **Participación y animación de las reuniones temáticas "Cuencas transfronterizas"**

◆ 8 días x director de proyecto	x	750,00 €/d	6 000,00 €
◆ 8 días x ingeniero	3 pers. x	600,00 €/d	14 400,00 €
◆ 8 días x director de la com.		600,00 €/d	4 800,00 €
◆ Viaje internacional	5 v. x	1 200,00 €/v	6 000,00 €
◆ per diem global		215,00 €/d	x 24 d 5 160,00 €
◆ gastos anexos globales	5 pers. x	153,00 €/p	765,00 €
◆ Alquiler de coches	x	115,00 €/d	x 04 d 460,00 €

▶ **Elaboración, impresión, transporte de documentos** 2 000,00 €

▶ **Redacción y envío de los documentos/declaraciones**

◆ 2 días x director de proyecto	x	750,00 €/d	1 500,00 €
◆ 4 días x asistente / traductor	x	350,00 €/d	1 400,00 €

▶ **Reuniones de coordinación**

◆ 3 días x director de proyecto	x	750,00 €/d	2 250,00 €
◆ 5 días x asistente y traductor	x	350,00 €/d	1 750,00 €

▶ **Gastos globales de teléfono + fax + envío de invitaciones** 1 500,00 €

◆ **SUBTOTAL PARA EL WWF 2012** **68 235,00 €**

■ **PUBLICACIÓN DE UN MANUAL SOBRE GESTIÓN DE CUENCAS TRANSFRONTERIZAS (2a parte)**

◆ 5 días x director de proyecto	x	750,00 €/d	3 750,00 €
◆ 5 días x director de la com.	x	600,00 €/d	3 000,00 €
◆ 10 días x ingeniero	x	600,00 €/d	6 000,00 €
◆ 10 días x traductores	x	350,00 €/d	3 500,00 €

Maqueta en francés y inglés 3 500,00 €

Impresión 6 500,00 €

Difusión y envíos 5 000,00 €

◆ **Subtotal Manual 2011** **31 250,00 €**

■ **CONFERENCIA DEL GRUPO "EURO RIOCI 2011" - Oporto (Portugal)**

● Preparación						
◆	5 días x director de proyecto	x	750,00 €/d			3 750,00 €
◆	6 días x ingeniero /d de com.	x	600,00 €/d			3 600,00 €
◆	8 días x asistentes y traductores	x	350,00 €/d			2 800,00 €
● Participación y animación de la conferencia "EURO-RIOCI 2011"						
◆	6 días x director de proyecto	x	750,00 €/d			4 500,00 €
◆	6 días x ingeniero x 2	x	600,00 €/d			7 200,00 €
◆	6 días x director de com.	x	600,00 €/d			3 600,00 €
	Viaje internacional	x	1 000,00 €/d	x 4		4 000,00 €
	Per diem global	x	180,00 €/d	x 24 d		4 320,00 €
	Gastos anexos globales	x	153,00 €/p	x 4		612,00 €
	Alquiler de coches	x	115,00 €/d	x 4		460,00 €
● Elaboración y envío, transporte de documentos						1 000,00 €
● Redacción y envío de los documentos/declaraciones						
◆	1 días x director de proyecto	x	750,00 €/d			750,00 €
◆	5 días x asistentes y traductores	x	350,00 €/d			1 750,00 €
● Seguimiento de las decisiones						
◆	3 días x director de proyecto	x	750,00 €/d			2 250,00 €
◆	5 días x asistente y traductor	x	350,00 €/d			1 750,00 €
● Gastos globales de teléfono + fax + envío de invitaciones						1 000,00 €
						43 342,00 €
◆	<u>Subtotal para "EURO - RIOCI" 2011</u>					<u>43 342,00 €</u>

■ **PROMOCIÓN DE PROGRAMAS Y PROYECTOS**

SEMANA DEL AGUA BANCO MUNDIAL/BANCO ASIATICO/BANCO AFRICANO

➔ **COORDINACIÓN**

● **Animación de los proyectos y preparación de los documentos**

◆ 3 días x director de proyecto	x	750,00 €/d	2 250,00 €
◆ 2 días x traductores	x	350,00 €/d	700,00 €

● **Viajes internacionales**

◆ 6 días x director de proyecto	x	750,00 €/d	4 500,00 €
◆ Viaje x 2	x	1 050,00 €/d	2 100,00 €
◆ Per diem x 6 días	x	180,00 €/d	1 080,00 €
gastos anexos globales	x	153,00 €/d	153,00 €

◆ <u>Subtotal seguimiento de los proyectos</u>			10 783,00 €	<u>10 783,00 €</u>
---	--	--	-------------	---------------------------

■ **APOYO A LAS ACTIVIDADES DE LAS REDES REGIONALES Y ESPECIALIZADAS**

- a) Africa : 2 misiones (incluso Kick-off meeting WWF6 - Sudáfrica)
- b) América Latina : 3 misiones (incluida AG de la RELOC)
- c) Mediterráneo : 2 misiones
- d) Europa: 2 misiones
- e) EECCA : 2 misiones
- f) América del Norte: 1 misión
- g) China - Foro Internacional del Yangtze : 3 misiones

TOTAL PREVISIBLE DE 14 MISIONES EN 2011

● **Preparación en Francia / misión**

◆ 3 días x director de proyecto	x	750,00 €/d	2 250,00 €
◆ 3 días x asistente	x	350,00 €/d	1 050,00 €
◆ Subtotal preparación (a)			3 300,00 €

● **Misión (estándar – promedia / misión)**

◆ 4 días x director de proyecto	x	750,00 €/d	3 000,00 €
◆ Per diem x 3 días	x	180,00 €/d	540,00 €
Viajes internacionales		1 300,00 €/v	1 300,00 €
Gastos anexos globales		153,00 €/v	153,00 €
◆ Subtotal para la misión (b)			4 993,00 €

◆ **Subtotal para la misión (b)** 4 993,00 € misión

◆ **Subtotal para cada misión estándar (a + b)** 8 293,00 € misión

◆ **Subtotal apoyo a redes regionales X 14 misiones** **116 102,00 €**

■ **PUBLICACIÓN DE LA CARTA DE LA REC**

Una única edición en tres idiomas en 2011

1) 1) Llamada a los redactores y elaboración (versión francesa)			
Revisión en 4 idiomas Inglés + Español + Francés + Ruso			
◆	10 días x asistente	x 350,00 €/d	3 500,00 €
◆	10 días x director de la com.	x 600,00 €/d	6 000,00 €
◆	5 días x director de proyecto	x 750,00 €/d	3 750,00 €
			13 250,00 €
◆	Subtotal (1)		13 250,00 €
2) Traducciones subcontratadas (páginas)			
◆	Español 40 páginas	x 50€ sin IVA	} 6 000,00 €
◆	Inglés 40 páginas	x 50€ sin IVA	
◆	Ruso 40 páginas	x 50€ sin IVA	
3)	Maqueta y colocación en la Web - 4 versiones		14 400,00 €
4)	Impresión - 22.000 copias		} 21 740,00 €
	copias francesas	7500 copias	
	copias inglesas	11 500 copias	
	copias españolas	3000 copias	
◆	Subtotal (2+3+4) con IVA (IVA : 19,60 %)		42 140,00 €
5) Envío - 19 200 copias			
◆	5 días x asistente	x 350,00 €/d	1 750,00 €
	7 000 copias	Francés	7 000,00 €
	10 000 copias	Inglés	19 000,00 €
	2 200 copias	Español	4 700,00 €
◆	Subtotal envío (5)		32 450,00 €
◆	<u>SUBTOTAL CARTA DE LA RIOC 2011</u>		<u>87 840,00 €</u>
	(1+2+3+4+5)		

■ **DESARROLLO DE LA PAGINA WEB - <http://www.rioc.org>**

● Organización de los foros y animación de la página			
◆	3 días x director de proyecto	x 700,00 €/d	2 100,00 €
◆	30 días x webmaster	x 600,00 €/d	18 000,00 €
◆	5 días x informático	x 600,00 €/d	3 000,00 €
◆	<u>SUBTOTAL WEB</u>		<u>23 100,00 €</u>

■ **PROMOCIÓN - COMUNICACIÓN Y PRENSA**

◆	15 días x director de la com.	x 600,00 €/d	9 000,00 €
◆	Telecomunicaciones	x 300,00 €/d	300,00 €
◆	Viajes (para su información)		
	Envío a la prensa para su información (ver la Carta de la Red + Dakar)		
◆	<u>SUBTOTAL « RELACIONES CON LA PRENSA »</u>		<u>9 300,00 €</u>

GASTOS TOTALES PARA 2011 DE LA SECRETARÍA TÉCNICA/

* Animación general		14 250,00 €
* Viajes oficiales		8 400,00 €
* Reunión del Comité de Enlace		24 669,00 €
* Preparación del Foro Mundial del Agua de Marsella		68 235,00 €
* Publicación del Manual GCT (2a parte)		31 250,00 €
* Conferencia y GT "EURO RIOCI"		43 342,00 €
* Promoción de programas y proyectos		10 783,00 €
* Apoyo y animación de las Redes Regionales		116 102,00 €
* Publicación de la Carta de la RIOCI n° 19		87 840,00 €
* Desarrollo Internet		23 100,00 €
* Promoción en la Prensa		9 300,00 €
♦ <u>EGRESOS APROXIMADOS TOTALES PARA 2011</u>		<u>437 271,00 €</u>

INGRESOS PROVISIONALES 2011

* Cuotas 2011	45 X	1 000,00 €	45 000,00 €
* Ministerio francés de Energía, Ecología, Desarrollo Sostenible y del Mar			350 000,00 €
* Banco Africano de Desarrollo - AFD - GTZ (en Africa)			20 000,00 €
* Banco Asiático de Desarrollo / Banco Mundial			
* Autofinanciación de la STP y otros ingresos relacionados con proyectos (animación/pericias)			22 271,00 €
<u>INGRESOS TOTALES PARA 2011</u>			<u>437 271,00 €</u>